

## 보도자료

### 박근혜정권퇴진 비상국민행동 - '프리드리히 에버트 재단 2017 년 인권상' 선정

내외 귀빈 여러분,  
동지 여러분,

프리드리히 에버트 재단에게 있어 역동적인 민주주의의 실현은 모든 국민이 보편적으로 보장된 인권을 전적으로 향유하는 것을 전제로 합니다. 민주적 참여권의 평화적 행사와 특히 평화적 집회의 자유는 생동하는 민주주의의 필수적인 구성요소입니다. 저희 재단에서는 대한민국 국민들의 촛불집회가 이 중요한 사실을 전세계 시민들에게 각인시켜 준 계기가 되었다고 생각합니다.

이러한 이유로 저희 재단에서는 프리드리히 에버트 재단 인권상을 제정한 이래 처음으로 대한민국 국민들에게 이 상을 수여하기로 결정하였습니다.

촛불집회가 진행되는 기간 동안 박근혜정권퇴진 비상국민행동은 평화적 시위와 비폭력적 집회를 가장 열정적으로 옹호했던 조직입니다. 한국의 민주주의에 새 활력을 불어넣으며 수주간에 걸쳐 평화적 집회의 권리를 행사해온 모든 이들을 대신하여 비상국민행동이 본 상을 수여 받게 됩니다.

프리드리히 에버트 재단 2017 년 인권상은 12 월 5 일 베를린에서 개최되는 공식 시상식에서 쿠르트 벡 프리드리히 에버트 재단 대표께서 수여할 예정입니다.

진심으로 축하 드리며 경청해 주셔서 감사 드립니다.

## 프리드리히 에버트 재단 인권상

1994 년 처음 제정된 프리드리히 에버트 재단 인권상은 칼과 이다 파이스트 부부가 남긴 유업에서 출발하였다. 파이스트 부부는 전 재산을 프리드리히 에버트 재단에 기탁하였으며 특히 매년 수여하는 인권상 제정을 유언으로 남겼다. 칼과 이다 파이스트는 수년간 노동운동의 적극적인 지지자로 활동해왔으며 전쟁과 전후의 폐허를 직접 목도한 쓰라린 경험을 바탕으로 평화와 비폭력을 옹호하게 되었다.

기부자들의 뜻에 따라 인권상은 세계 각지에서 인권의 증진에 탁월한 공헌을 한 개인이나 단체에게 수여된다.

상세 정보 안내:

[www.fes.de](http://www.fes.de)

[www.fes.de/themen/menschenrechtspreis/en/index.php](http://www.fes.de/themen/menschenrechtspreis/en/index.php)

[www.fes-korea.org](http://www.fes-korea.org)

[www.fes-asia.org](http://www.fes-asia.org)

## 역대 수상자 명단

- 2016      **여성평화노선 (La Ruta Pacifica de las Mujeeres) / 콜롬비아**  
2016 년 여성 평화 노선(La Ruta Pacífica de las Mujeres)은 콜롬비아의 유혈분쟁 종식을 위한 오랜 투쟁과 여권 신장 및 평화정착 과정에 대한 여성의 참여를 증진시킨 공을 인정받아 프리드리히 에버트 재단 인권상을 수상했다.
- 2015      **일란 사데 시장과 하산 아탐나 시장 / 이스라엘**  
프리드리히 에버트 재단은 '공유된 공동체(Shared Communities)' 이니셔티브에 참여한 이스라엘의 두 시장, 일란 사데와 하산 아탐나의 공로를 치하하며 2015 년 인권상을 수여했다.
- 2014      **파툰 아단 엘만평화·인권센터 소장 / 소말리아**  
2014 년 프리드리히 에버트 재단 인권상은 모가디쉬 소재 엘만평화·인권센터 소장인 파툰 아단의 공로를 인정하여 수여되었다.
- 2013      **남동부 유럽 민주주의 및 화해 센터 / 그리스**  
2013 년 프리드리히 에버트 재단 인권상은 남동부 유럽 민주주의 및 화해 센터의 공로를 인정하여 수여되었다.

- 2012 **언론인 종족 연맹 (TUJ) / 파키스탄**  
 프리드리히 에버트 재단은 언론의 자유와 의사표현의 자유 증진에 대한 언론인 종족 연맹(TUJ)의 기여를 현양하여 2012 년 인권상을 수여하였다.
- 2011 **슬림 아마무(튀니지)와 칼라드 셋(이집트, 1982-2010)**  
 프리드리히 에버트 재단은 자국에서 인권의 신장을 위한 헌신과 용기를 치하하기 위해 슬림 아마무와 칼라드 셋에게 2011 년 인권상을 수여하였다.
- 2010 **말셀리나 보스티스타 / 멕시코**  
 프리드리히 에버트 재단은 가사노동자들이 직면한 부당한 노동환경 개선을 위한 투쟁의 공로를 인정하여 2010 년 인권상을 말셀리나 보스티스타에 수여하였다.
- 2009 **치료행동캠페인 (TAC) / 남아프리카공화국**  
 프리드리히 에버트 재단은 남아프리카 공화국에서 보건 인권 수호에 기여한 공을 높이 평가하여 치료행동캠페인(TAC)에 2009 년 인권상을 수여하였다.
- 2008 **자나 리트비나 / 벨라루스**  
 프리드리히 에버트 재단은 벨라루스의 언론 및 의사표현의 자유를 위한 오랜 투쟁에 헌신한 공을 인정하여 언론인 자나 리트비나에게 2009 년 인권상을 수여하였다.
- 2007 **제브겐지 조브티스 박사 / 카자흐스탄**  
 카자흐스탄 및 중앙아시아에서 인권과 민주적 가치 수호에 기여한 공을 인정하여 변호사 제브겐지 조브티스에 인권상을 수여하였다.
- 2006 **솜삭 코사이스국 / 태국**  
 태국의 노동조합 운동에 오랜 기간 기여한 공을 인정하여 노동운동가 솜삭 코사이스국에 인권상을 수여하였다.
- 2005 **칠레와 페루 진실규명위원회**  
 심각한 인권유린으로 얼룩진 과거사를 딛고 화해의 과정을 지지해온 칠레와 페루 진실규명위원회에 인권상을 수여하였다.
- 2004 **아벨 알리에와 마굽 모하메드 / 수단**  
 언론인 아벨 알리에와 인권옹호가 마굽 모하메드 살리는 수단에서의 평화와 인권 옹호 활동으로 인권상을 수여 받았다.
- 2003 **르완다 전범재판소**  
 르완다 전범재판소는 인종학살과 사법정의 실현의 공을 인정받아 인권상을 수여 받았다.
- 2002 **이스라엘-팔레스타인 평화 연맹**  
 이스라엘-팔레스타인 평화 연맹은 테러와 폭력에 대한 대안으로서의 평화

- 프로세스를 지지한 공을 인정받아 인권상을 수여 받았다.
- 2001 **오토포르(OTPOR) / 세르비아**  
 위 학생저항운동단체는 국민의 대다수가 밀로세비치의 독재에 맞설 수 있도록 동원한 공을 인정받아 인권상을 수상했다.
- 2000 **러시아 병사 어머니회 연맹**  
 위 시민단체는 군인권 분야에서의 공로를 인정받아 인권상을 수여 받았다.
- 1999 **카이라쉬 사트얄티 / 인도**  
 카이라쉬 사트얄티는 사회적 불의와 노예제도에 맞서 투쟁해온 공로를 인정받아 인권상을 수상 받았다.
- 1998 **오마르 벨후체트 / 알제리**  
 언론인인 위 수상자는 민주주의와 인권을 옹호하는 독립적인 자유언론을 구현하기 위한 공로를 인정받아 인권상을 수여 받았다.
- 1997 **페테르 안드예로비치 신부 / 보스니아-헤르체고비나**  
 페테르 안드예로비치 신부는 오랫동안 역내 국가 및 종교간 상호이해 증진과 인간 존엄성의 존중을 위해 노력해온 공로를 인정받아 인권상을 수여 받았다.
- 1996 **올루세간 오바스얀조 / 나이지리아**  
 올루세간 오바스얀조는 나이지리아의 민주주의와 화해를 위한 씀 없는 노고를 인정받아 인권상을 수상하였다.
- 1995 **이와 레토우스카 교수 / 폴란드**  
 전직 폴란드 인권위원회 위원장인 레토우스카 교수는 오랜 기간에 걸친 인권분야에서의 공로를 인정 받아 인권상을 수상했다.
- 1994 **사단법인 마리 슈레이 베라인 / 독일**  
 사단법인 마리 슈레이 베라인은 제 3 세계 여성 인권 신장에 기여한 공로로 프리드리히 에버트 재단 인권상의 제 1 대 수상자로 선정되었다.

***Press statement***

**Award of the Friedrich-Ebert-Stiftung's 2017 Human Rights Prize on  
"Organizing Committee for People's Candlelight Demonstrations"**

Ladies and Gentlemen,  
Dear friends,

For the Friedrich-Ebert-Stiftung a lively democracy is unimaginable without the full enjoyment of universally guaranteed human rights by all. This implies that the peaceful exercise of democratic participation and in particular the civic right of peaceful assembly are the essential components of democracy. In our view the people's candlelight demonstrations have given the whole world evidence of this important fact.

Therefore the FES has decided to award this prize for the first time to the people of Korea.

During the rallies of the "Organizing Committee for People's Candlelight Demonstrations" has been the most ardent promoter of peaceful protest and non-violent demonstrations. Therefore they will receive the prize in the name of all those who for so many weeks exercised their right of peaceful assembly and rejuvenated democracy in Korea.

The prize will be awarded during an official ceremony in Berlin on December the 5<sup>th</sup> by the chairperson of the Friedrich-Ebert-Stiftung, Kurt Beck.

Congratulations and thank you for your attention

- Check against delivery -

## Friedrich-Ebert-Stiftung's Human Rights Prize

The FES Human Rights Prize, presented for the first time in 1994, dates back to the legacy of Karl and Ida Feist from Hamburg. The couple stipulated in their will that their fortune be administered by the fund, which is to present a Human Rights Prize once a year. Karl and Ida Feist actively supported the labour movement for many years. Their own bitter experiences with war and destruction led them to advocate peace and non-violence.

According to the donators, the FES Human Rights Prize should be awarded to individuals or organisations that rendered outstanding services for human rights in the different parts of the world.

Further information:

[www.fes.de](http://www.fes.de)

[www.fes.de/themen/menschenrechtspreis/en/index.php](http://www.fes.de/themen/menschenrechtspreis/en/index.php)

[www.fes-korea.org](http://www.fes-korea.org)

[www.fes-asia.org](http://www.fes-asia.org)

## Overview about awardees since 1994

- 2016 ***La Ruta Pacifica de las Mujeeres, Colombia***  
The Friedrich-Ebert-Stiftung's Human Rights Prize 2016 recognizes *La Ruta Pacifica de las Mujeres*' (in short: *Ruta Pacifica*, in English: The Women's Pacifist Route) long-standing and persistent commitment to putting an end to and process the violent conflict in Colombia, as well as to strengthening women's rights and to furthering women's participation in the peace process.
- 2015 ***Ilan Sadeh and Hasan Atamna, Mayors, Israel***  
The Human Rights Prize 2014 of the Friedrich-Ebert-Stiftung pays tribute to the particular merits of Ilan Sadeh and Hasan Atamna, two Israeli mayors participating in the *Shared Communities* initiative.
- 2014 ***Fartuun Adan, Elman Peace and Human Rights Center, Mogadishu/Somalia***  
The Human Rights Prize 2014 of the Friedrich-Ebert-Stiftung pays tribute to the particular merits of Fartuun Adan, Director of the Elman Peace and Human Rights Center in Mogadishu
- 2013 ***Center for Democracy and Reconciliation in Southeast Europe, Greece***  
The Human Rights Prize 2013 of the Friedrich-Ebert-Stiftung pays tribute to the particular merits of the Center for Democracy and Reconciliation in Southeast Europe (CDRSEE).
- 2012 ***Tribal Union of Journalists (TUJ), Pakistan***  
In bestowing its Human Rights Prize on the Tribal Union of Journalists (TUJ) the Friedrich-Ebert-Stiftung is honouring their commitment to media freedom and freedom of expression in the Afghan-Pakistani border region.
- 2011 ***Slim Amamou, Tunesien and Khaled Said (1982-2010), Egypt***  
In bestowing its Human Rights Prize on Slim Amamou and Khaled Said the Friedrich-Ebert-Stiftung is honouring their commitment and their courage, to claim basic human rights in their countries.
- 2010 ***Marcelina Bautista Bautista, Mexico***  
In bestowing its Human Rights Prize on Mexican Marcelina Bautista the

- Friedrich-Ebert-Stiftung is honouring her commitment to the struggle against the unfair working conditions under which domestic workers.
- 2009 ***Treatment Action Campaign (TAC), South Africa***  
The Human Rights Prize of the Friedrich-Ebert-Stiftung to the Treatment Action Campaign (TAC) recognizes the merits of an organisation which has made a special commitment to the defense of human right to health in its country, South Africa.
- 2008 ***Zhanna Litvina, Belarusian***  
By awarding the Human Rights Prize to Zhanna Litvina, the Friedrich-Ebert Foundation honours a journalist who distinguished herself by pursuing a courageous and enduring struggle for media freedom and a commitment to the free exercise of pluralistic opinions in Belarus.
- 2007 ***Dr. Jevgenij Zhovtis, Kazakhstan***  
The lawyer Jevgenij Zhovtis has been awarded for standing up for human rights and democratic values in Kazakhstan and Central Asia.
- 2006 ***Somsak Kosaisook, Thailand***  
Unionist Somsak Kosaisook received the Human Rights Prize for his long-term work in the trade union of Thailand.
- 2005 ***Truth Commissions of Chile and Peru***  
The Truth Commissions received the Prize for supporting the process of reconciliation with a past burdened by severe human rights violations.
- 2004 ***Abel Alier and Mahgoub Mohamed Salih, Sudan***  
Journalist Abel Alier and human rights activist Mahgoub Mohamed Salih have been awarded for standing up for peace and human rights in Sudan.
- 2003 ***International Tribunal for Rwanda***  
The Tribunal of Rwanda has been acknowledged for shedding light upon genocide and administering justice.
- 2002 ***Israeli-Palestinian Coalition for Peace***  
The Coalition has been awarded for supporting the peace process as an alternative to terror and violence.
- 2001 ***Serbian Resistance Movement OTPOR***  
The student protest movement has been honoured for spreading resistance to Milosevic among the majority of the population.
- 2000 ***Union of the Committee of Soldiers' Mothers of Russia***  
The non-governmental organisation has been awarded for their work to human rights in the military sector.
- 1999 ***Kailash Satyarthi, India***  
Kailash Satyarthi has been honoured for his work opposing social injustice and slavery.
- 1998 ***Omar Belhouchet, Algeria***  
The Journalist received the Human Rights Prize for his work to support a free and independent media which supports democracy and human rights.
- 1997 ***Father Petar Andjelovic, Bosnia-Herzegovina***  
Father Petar Andjelovic has been awarded for his long-term work for understanding between nations and religions in his region and for supporting interreligious dialogues and human dignity.
- 1996 ***Olusegun Obasanjo, Nigeria***  
Olusegan Obasanjo has been awarded for his tireless work for democracy and reconciliation in his country.
- 1995 ***Professor Ewa Letowska, Poland***  
Professor Letowska, former commissioner of human rights in Poland has been

1994

awarded for her long-term work.

***Marie-Schlei-Verein e.V., Germany***

The Marie-Schlei-Verein e.V. as the first Awardee of the human rights award supports women in the Third World.